

Schlieren, 30. Oktober 2024
JB

EW Rothrist AG
Bernstrasse 106
4852 Rothrist

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202412361
Proben-Nr. Bachema	53750-53756
Tag der Probenahme	24. Oktober 2024
Eingang Bachema	24. Oktober 2024
Probenahmeort	Vordemwald
Entnommen durch	C. Widmer, Bachema AG
Im Beisein von	M. Moor, Langentalerstrasse 4, 4803 Vordemwald
Auftraggeber	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Rechnungsadresse	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Rechnung zur Visierung	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Bericht an	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Kopie an Kontrollstelle / Behörde	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, C. Brändli, 5000 Aarau
Bericht per e-mail an	EW Rothrist AG, info@ewrothrist.ch
Bericht per e-mail an	EW Rothrist AG, R. Romano, roberto.romano@ewrothrist.ch
Bericht per e-mail an	EW Rothrist AG, A. Bader, andreas.bader@ewrothrist.ch
Kopie (Papier) an	Gemeinde Strengelbach, Wasserversorgung, 4802 Strengelbach
Kopie (Papier) an	Gemeinde Brittnau, Wasserversorgung, 4805 Brittnau

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Felix Bühler
Dr. sc. nat. / Dipl. chem. ETH

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202412361

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
53750 W	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	24.10.24 / 24.10.24
53751 W	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	24.10.24 / 24.10.24
53752 W	Netzstelle untere Druckzone Messschacht Dentsch Probehahn	24.10.24 / 24.10.24
53753 W	Netzstelle Gemeindeverwaltung UG WC Herren Lavabohahn	24.10.24 / 24.10.24
53754 W	Netzstelle untere Druckzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabohahn	24.10.24 / 24.10.24
53755 W	Netzstelle obere Druckzone Höhenweg 2, Fam. Wullschleger	24.10.24 / 24.10.24
53756 W	Netzstelle obere Druckzone Geissbachweg, Fam. Gerber Garage Lavabohahn	24.10.24 / 24.10.24

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Bedingungen Probenahme

24. Oktober 2024

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig und bewölkt
Witterung Vortag	bewölkt
Lufttemperatur	10 °C
Bodenzustand	trocken

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064



Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Vordemwald**
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202412361

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
---	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202412361

					Referenzwert	
Probenbezeichnung		QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn			TBDV TW (F/B)
Proben-Nr. Bachema		53750	53751			
Tag der Probenahme		24.10.24	24.10.24			
Entnahmezeit		08:05	08:08			
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur	°C	12.1	12.0			
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	300				
pH-Wert	pH	7.44				
Physikalisch-chemische Parameter						
Aussehen {1}		klar				<i>klar</i>
Farbe {1}		farblos				<i>farblos</i>
Geruch {1}		geruchlos				<i>geruchlos</i>
Trübung nephelometrisch	NTU	<0.1				
Härteparameter und Kationen						
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	2.93				
Karbonathärte (berechnet)	°fH	14.4				
Gesamthärte (berechnet)	°fH	14.3				
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	1.43				
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	41.9				
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	9.3				
Natrium (gelöst)	mg/L Na	4.8				200
Kalium (gelöst)	mg/L K	0.5				
Anionen						
Chlorid	mg/L Cl	1.1				
Nitrat	mg/L NO ₃	5.2				40
Sulfat	mg/L SO ₄	7.5				
N- und P-Verbindungen						
Ammonium	mg/L NH ₄	<0.01				0.1 (ox) 0.5 (red)
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005				0.1
Organische Summenparameter						
DOC	mg/L C	0.22				2 R (TOC)
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	4	3			100 (unbehandelt)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202412361

Probenbezeichnung	Netzstelle untere Druckzone Mess- schacht Deutsch Probekahn	Netzstelle Gemeinde- verwaltung UG WC Herren Lavabo- hahn	Netzstelle untere Druckzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabo- hahn	Netzstelle obere Druckzone Höhen- weg 2, Fam. Wull- schleger	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	53752 24.10.24 07:35	53753 24.10.24 07:15	53754 24.10.24 08:15	53755 24.10.24 07:55		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	13.9	16.0	14.0	14.7		
------------	----	------	------	------	------	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	3	26	15	6	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	Netzstelle obere Druckzone Geissbach- weg, Fam. Gerber Garage Lavabo- hahn						Referenzwert	
		TBDV TW (N)						
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	53756 24.10.24 07:45							

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	15.0					
------------	----	------	--	--	--	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	59				300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.				n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.				n.n.	